- Ne pas utiliser de bobines endommagées.
- Ne pas utiliser d'autres dimensions de bobines que celles recommandées dans le manuel d'utilisation.
- Veillez à ce que le bobinage du fil soit régulier et que le fil ne soit pas trop tendu.
- Arrêtez la machine sur l'aiguille la plus basse et relevez le levier de commande avant de retirer la bobine.
- Assurez-vous que la bobine ne touche pas le bord supérieur ou inférieur de la canette.
- Appuyez sur le bouton ON (marche) pour démarrer.
- Le bobinage s'arrête automatiquement lorsque la bobine est pleine.

SINGER

čeština

Bobbin Winder

Uživatelská příručka

Používání navíječe cívek

Navíjení cívky spolu s nití na kolovrátku

NÁVOD K POUŽITÍ - DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Stroj je určen pro domácí použití. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové účely. Přístroj nepoužívejte k žádným jiným účelům, než je popsáno v tomto návodu k použití.
- Nedovolte, aby výrobek v blízkosti vody.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud nejsou těmito osobami poučeny o používání přístroje.
- Děti musí být pod dohledem, aby s přístrojem nehrály.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nezapomeňte jej vypnout.
- Používejte výhradně dodané příslušenství.
- Nepokoušejte se otevřít, seřizovat ani vyměňovat části přístroje. Veškeré úkony, kromě úkonů uvedených v tomto návodu, svěřte servisnímu středisku.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozen nebo pokud se z něj kouří. Přístroj odneste do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.
- Nepoužívejte ventilační otvory přístroje ani je nezakrývejte. Dbejte na to, aby nedošlo k ucpání ventilačních otvorů prachem, vlákny apod.

SINGER

Nederlands

Bobbin Winder

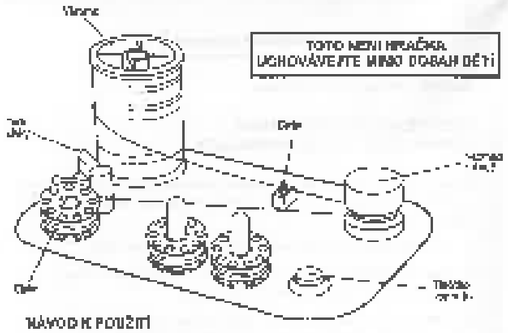
Gebruikersaanwijzing

Uw spoelopwinder gebruiken

Garen opwinden op spoeltjes

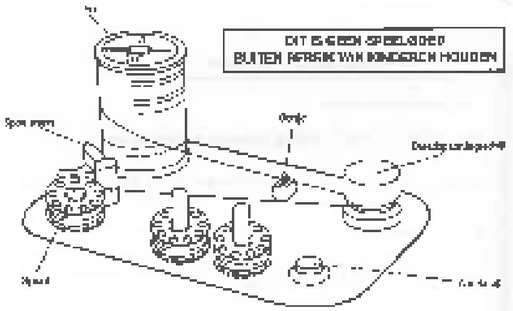
HANDLEIDING - BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

- Alleen voor huishoudelijk gebruik. Niet geschikt voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan die in deze handleiding beschreven staan.
- Gebruik dit product niet in badkamers of in de buurt van water.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke,
- Zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructie voor het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden om te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat uit het gezicht wanneer het niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen andere hulpstukken dan de bijgeleverde.
- Probeer niet om onderdelen van het apparaat te openen, om te passen of te vervangen. Laat een defect apparaat alleen in het servicecentrum door een erkende monteur repareren.
- Leg het apparaat niet op plaatsen waar het kan vallen of in een bad of wastafel kan vallen of gevallen in bevat het door zeep of.
- Gebruik het apparaat niet op bedding die warm kan worden, bijvoorbeeld op een elektrische deken.
- Gebruik de plastic verpakkingen niet voor andere doeleinden, bijvoorbeeld als kussentjes, bedbescherming, enz.



NÁVOD K POUŽITÍ

- Stiskněte kryt baterie na spodní straně přístroje.
- Vložte 2 × 1,5 V baterie AA (nejsou součástí balení); dbejte správné orientace, jak je znázorněno uvnitř přístroje.
  POZNÁMKA: Používejte pouze alkalické baterie.
- Otevřete vrchní kryt navíjecího mechanismu.
- Vložte cívku tak, aby se při navíjení otáčela správným směrem.
- Vložte cívku na držák cívky.
- Konec nitě protáhněte otvorem v držáku, v něm otočte nití tak, aby se navíjela rovnoměrně a jemně přes celou cívku. Odkud nespadne na držák.
- Otáčejte ručním kolečkem ve směru znázorněném šipkou, dokud cívka není plná.
- Stiskněte tlačítko napájení.



GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Verwijder het batterijdeksel aan de onderkant van het apparaat.
- Breng de 2 batterijen aan zoals hierboven wordt afgebeeld (niet bijgeleverd).
  LET OP: Alleen gebruiken met niet-oplaadbare batterijen.
- Open het bovenste deksel door het omhoog te trekken aan het lipje.
- Trek de draad in de volledig uitgeschoven positie.
- Breng een paar keer aan op de spoel.
- Bij de eerste keer de richting van de pijlen door de draad en om de draadgeleider spoelen.
- Haal het uiteinde van de draad door het gat in de spoel, breng de spoel aan op de spoelpen en bevestig de spoel voorzichtig tegen de wijzer totdat de draad om de spoel gewikkeld is.
- Zorg ervoor dat de spoelstang tegen de bovenkant van de spoel rust.
- Druk op de knop om te starten.
- Als de spoel vol is, stopt het apparaat automatisch.

Používání navíječe cívek

Navíjení nitě na cívku

UPOZORNĚNÍ PRO BATERIE:

- Nenechávejte baterie v blízkosti dětí a zvířat.
- Nepoužívejte staré a nové baterie současně.
- Vložte baterie správně.
- Nepřijímejte vrácené nabíjejte.
- Baterie používejte pouze k účelu, pro který jsou určeny.
- Při vložení baterií dbejte na správnou polaritu.

LIKVIDACE BATERIÍ:

Symbol popelnice znamená, že výrobek a baterie se na konci životnosti nesmí vyhodit do běžného odpadu, ale musí se odevzdat na sběrném místě pro recyklaci. Při likvidaci výrobku nebo baterií postupujte podle místních předpisů. Při likvidaci baterií dbejte na správnou polaritu. Baterie by se neměly vystavovat nadměrnému teplu.

Další informace vám poskytne místní úřad, úřad pro likvidaci odpadů nebo místní prodejce.

Výrobce
Singer Sourcing LLC

Vyrobeno v Číně

SINGER

Uw spoelopwinder gebruiken

Garen opwinden op spoeltjes

WAARSCHUWING BATTERIJ:

- Houd batterijen, verpakkingsmateriaal en het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen niet samen.
- Lege batterijen moeten worden verwijderd.
- De opgegeven batterijen mogen niet worden kortgesloten.
- Er mogen alleen batterijen van het aanbevolen of een gelijkwaardig type worden gebruikt.
- De batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden aangebracht.

BATTERIJEN AFVOEREN:

Het symbool van de vuilnisbak staat op het product en de batterijen mogen niet worden weggegooid in het huishoudelijk afval aan het einde van hun levensduur. Dit is schadelijk voor het milieu. Gebruik de aangewezen inzamelsystemen of recyclingfaciliteiten van het product en de batterijen voor de verwijdering. De batterijen moeten uit het product worden verwijderd.

Neem contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsinstantie of uw winkelier voor meer informatie.

Vervaardigd door
Singer Sourcing LLC

Made in China

SINGER